

Jomfru, Jomfru

This is a popular song game found in many different versions. This version is from near the Swedish border and the text shows clear Swedish influence. Egil Bakka learned it from young people in Østby, Trysil, when he held a course there in 1969.

Source: Egil Bakka, *Danse, Danse, Lett Ut På Foten*, Noregs Boklag, 1970. ISBN 82-522-0120-2.

Music: 2/4. The dancers sing, see sheet music below.

Formation: A circle of people, not necessarily couples.

Steps: Walking steps, slides.

Meas Pattern

1-8 Starting on L ft, walk 16 steps to the L. As they sing "skynda på, skynda på, nå skal karusellen gå", they increase the tempo.

9-12 16 slides to the L.

9-12 16 slides to the R.

Usually, the dancers stop and regroup before repeating.

Variations (not described in the book):

- (a) In the first part, leap on L placing R heel on floor (ct 1), leap on R placing L heel on floor (ct &). Repeat 15 more times.
- (b) Do the whole dance in pairs, one person in front of the other. The inner people join hands, while the outer people hold their partner with both hands on partners waist. Now, the carousel really spins for the outer people. Change places with partner and repeat.
- (c) Do the dance in a double circle – an inner circle and an outer circle. The two circles go in opposite directions.

Jomfru, jomfru

Østby

1 Jom - fru, jom - fru, jom - fru, jom - fru kjæ - re

3 her er ka - ru - sel - len som skal gå til kvel - den, ti for de sto - re og

6 fem for de små, skynda på, skyn - da på nå skal ka - ru - sel - len gå.

9 Ha, ha, ha, det går jo så bra for

11 An - der - sen og Pet - ter - sen og Lund - ström å ja. B.

Jomfru, jomfru,
 jomfru, jomfru kjære
 Her er karusellen
 som skal gå til kvelden,
 ti for de store,
 fem for de små,
 skynda på, skynda på,
 nå skal karusellen gå.
 Ha, ha, ha,
 det går jo så bra for
 Andersen og Pettersen
 og Lundström og ja.

Maiden, maiden,
 maiden, maiden dear,
 Here is the carousel
 that will turn until evening,
 ten (øre) for the big ones,
 five for the small ones,
 get moving, get moving,
 now the carousel is going to turn.
 Hey, hey, hey,
 everything is going great for
 Andersen and Pettersen
 and Lundström and me.